



## VYDATE® 10L

Verzió 2.2

Felülvizsgálat dátuma 21.07.2006

Hivatkozás 130000000183

Ez a biztonsági adatlap megfelel a magyar előírásoknak, de lehet, hogy nem követi más országok követelményeit.

### 1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALAT AZONOSÍTÁSA

#### Termék tájékoztató

Termék neve : VYDATE® 10L

Szinonimák : B11553638  
: DPX-D1410-397

Az anyag/készítmény felhasználása : Rovarölő szer

Vállalkozás : DuPont Magyarország Kft.  
HU-2040 Budaörs, Neumann J. u. 1.

Telefon : +36-23-509.400

Segélykérő telefonszám : +44-(0)8456-006.640

### 2. ÖSSZETÉTEL/ AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

Kémiai Név	CAS szám	EC szám	Osztályozás	Koncentráció [%]
Oxamyl	23135-22-0	245-445-3	T+; R26/28 Xn; R21 N; R51 -R53	10
	77-92-9	201-069-1		>= 1 - < 5

Az ebben a részben említett R mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

### 3. VESZÉLYESSÉG SZERINTI BESOROLÁS

Belélegezve és lenyelve mérgező.  
Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

### 4. ELSŐSEGÉLY NYÚJTÁS

Általános tanácsok : Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni száján át. Ha a légzés szabálytalan, vagy megáll, mesterséges légzést kell alkalmazni.

A termék anti-kolinészteráz vegyületet tartalmaz. Ha az orvos nem engedélyezi ilyen vegyületekkel való munkát, ne szabad használni.

Belégzés : Friss levegőre kell menni. Oxigént kell adni vagy mesterséges lélegeztetést kell alkalmazni, ha szükséges. Azonnal orvost kell hívni vagy a Mérgezési Központot.

Bőrrel való érintkezés : A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni. Szappannal és bő vízzel azonnal le kell mosni. A bőr irritációja vagy allergiás reakciók esetén orvoshoz



## VYDATE® 10L

Verzió 2.2

Felülvizsgálat dátuma 21.07.2006

Hivatkozás 130000000183

- kell fordulni. A szennyezett ruhát használat előtt ki kell mosni.
- Szemmel való érintkezés : Bő vízzel alaposan át kell öblíteni, a szemhéj alatt is. Öblítés közben a szemet tágra kell nyitni. Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.
- Lenyelés : Csak orvosi tanácsra szabad hánytatni. Ha a sérült öntudatánál van: A száját vízzel ki kell öblíteni. Azonnal orvost kell hívni vagy a Mérgezési Központot.
- Feljegyzések az orvosnak**
- Kockázatok : Ez a termék egy kolinészteráz gátló karbamát.
- Tünetek : A mérgezés antikolinészteráz aktivitással összefüggő hatást eredményez, amely tartalmazhat: Légzési nehézségek, izomrángás, verejtékezés, Fejfájás, Gyengeség, Kábultság, Homályos látás, a pupillák összeszűkülése
- Kezelés : Ellenmégként atropin-szulfátot kell adni. Morfin, 2-PAM és oxim terápia ellenjavallt.

### 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

- Megfelelő tűzoltó készülék : Vízpermet, Száraz vegyszer, Hab, Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>),
- Tűzoltó készülék, amelyet biztonsági okokból tilos használni : Nagy térfogatú vízszugár, (szennyeződés veszélye),
- Tűzoltók különleges védőfelszerelése : Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.
- További információk : A tűzoltáshoz használt víz ne szennyezze a felszíni vizeket vagy a talajvizet. A szennyezett tűzoltó vizet külön kell gyűjteni. Tilos a csatornába engedni. A tűz maradványait és a szennyezett tűzoltó vizet a helyi szabályozásnak megfelelően kell megsemmisíteni.
- (kis tűz esetén) Ha a terület erősen ki van téve a tűznek és a körülmények megengedik, hagyni kell a tüzet magától kialudni, mivel a víz megnövelheti a szennyezett területet. A tartályokat/tankokat vízpermettel le kell hűteni.

### 6. INTÉZKEDÉSEK A VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

- Személyi óvintézkedések : Személyi védőfelszerelést kell használni. A személyzetet biztonságos területre kell eltávolítani.
- Környezetvédelmi óvintézkedések : A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni. Ha biztonságosan meg lehet valósítani, akkor a további szivárgást vagy elfolyást meg kell akadályozni. Nem szabad a felszíni vizekbe vagy a szennyvízcsatornába öblíteni. Az anyaggal nem szabad szennyezni a talajvíz rendszert. Ha jelentős mennyiségű elfolyást nem lehet visszatartani, a helyi hatóságokat értesíteni kell. Ha a termék beszennyezi a folyót, tavat vagy csatornát, értesíteni kell az illetékes hatóságot.
- Tisztítási módszerek : Nátrium-hidroxiddal semlegesíteni kell majd 4 órán át állni hagyni. Inert nedvszívó anyaggal fel kell itatni. Ha a folyadékból nagy mennyiség folyt ki,



## VYDATE® 10L

Verzió 2.2

Felülvizsgálat dátuma 21.07.2006

Hivatkozás 130000000183

További tanácsok : azonnal fel kell tisztítani merítő kanállal vagy vákuummal. Az eltávolításhoz az ajánlott ipari porszívót kell használni.

: A kifolyt anyagot sosem szabad újrafelhasználás céljából az eredeti tartályba visszatenni.

### 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

#### Kezelés

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok : Megfelelő szellőzést kell biztosítani. Személyi védőfelszerelést kell viselni.

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez : Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

#### Tárolás

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények : A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani. Elzárva tartandó. Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni. Gyermek kezébe nem kerülhet. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Tanács a szokásos tároláshoz : Tól távol tartandó: Erős savak

Tárolási hőmérséklet : > 0 °C

Egyéb adatok : Nem szabad fagyasztani.

Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.

### 8. EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/SZEMÉLYI VÉDELEM

#### Műszaki intézkedések

Biztostani kell a megfelelő szellőzést, különösen zárt térben.

#### Személyi védőfelszerelés

Légzés védelem : Légzőkészülék gőzsűrítővel (EN 141)

Kézvédelem : Anyag: Nitril-kaucsuk  
Kesztyű vastagság: 0,4 - 0,7 mm  
Elhasználódási idő: 480 min  
Kérjük, tartsák be a kesztyű gyártójának az áteresztőképességre és az áthatolási időre vonatkozó utasításait. Vegyék figyelembe a termék használatának sajátos körülményeit is, mint például a vágások, horzsolások veszélyét és az érintkezés idejét., Egy adott munkahely esetén a megfelelőséget meg kell beszélni a védőkesztyű gyártójával.

Szemvédelem : Álarc Szorosan illeszkedő biztonsági védőszemüveg

Bőr- és testvédelem : Védőruha Hosszú ujjú ruha

**VYDATE® 10L**

Verzió 2.2

Felülvizsgálat dátuma 21.07.2006

Hivatkozás 13000000183

Egészségügyi intézkedések : Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen. Szünetek előtt és közvetlenül a termékhez való hozzányúlás után kezét kell mosni. A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó. Újra használat előtt a szennyezett ruhát és kesztyűt le kell venni és kívül-belül lemosni. Az öblítővíz elhelyezését a helyi és nemzeti szabályozásoknak megfelelően kell megoldani.

Védelmi intézkedések : Használat előtt minden kémiai védőruhát ellenőrizni kell. Kémiai vagy fizikai károsodás, vagy szennyezés esetén a ruházatot és kesztyűt ki kell cserélni.

**9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**

Forma : folyadék,  
Szín : sötétzöld,  
Szag : enyhe, kénre emlékeztető,  
pH : 3,5 a 10 g/l ( 20 °C)  
Gyulladáspont : > 100 °C  
Sűrűség : 1,023 g/cm<sup>3</sup> a 25 °C  
Oldhatóság/kvalitatív : teljesen oldható

**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG**

Kerülendő anyagok : Erős savakkal és bázisokkal összeférhetetlen.  
Veszélyes bomlástermékek : Szén-oxidok, nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>)  
Veszélyes reakciók : A gőzök levegővel robbanékony keveréket alkothatnak. Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

**11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK**

Akut orális toxicitás : LD50/ patkány: 39 mg/kg  
Akut inhalációs toxicitás : LC50/ 4 h / patkány : 0,62 mg/l  
Akut dermális toxicitás : LD50/ nyúl > 5 000 mg/kg  
Bőrirritáció : Nincs bőrirritáció  
Szemirritáció : Nincs szemirritáció

**VYDATE® 10L**

Verzió 2.2

Felülvizsgálat dátuma 21.07.2006

Hivatkozás 130000000183

Túlérzékenység : Laboratóriumi állatokban nem okozott túlérzékenységet.

**12. ÖKOLÓGIAI ADATOK****Ökotoxicitás**

Toxicitás halakra : LC50/ 96 h/ Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng) :: 27 mg/l

Toxicitás algákra : / EbC50/ 72 h/ Selenastrum capricornutum: 16 mg/l

Toxicitás (Daphnia) : / EC50/ 48 h/ Daphnia: 3,0 mg/l

**13. HULLADÉKKEZELÉSI SZEMPONTOK**

Termék : A helyi és nemzeti szabályozásnak megfelelően. Az illetékes hatóságok engedélyével rendelkező, megfelelő égetőműben kell elégetni. Nem szabad elszennyezni az álló- vagy folyóvizet vegyszerekkel vagy a használt csomagolóanyaggal.

Szennyezett csomagolás : Az üres tartályokat nem szabad újra használni.

**14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK****ADR**

Osztály: 6.1  
 Csomagolási csoport: II  
 Osztályba sorolási szabály: T6  
 HI-szám: 60  
 UN-szám: 2992  
 Címke sorszám: 6.1  
 Az áruk megfelelő elnevezése: Karbamát növényvédő szer, folyékony, mérgező (Oxamyl)

**IATA\_C**

Osztály: 6.1  
 Csomagolási csoport: II  
 UN-szám: 2992  
 Címke sorszám: 6.1  
 Az áruk megfelelő elnevezése: Carbamate pesticide, liquid, toxic

**IMDG**

Osztály: 6.1  
 Csomagolási csoport: II  
 UN-szám: 2992  
 Címke sorszám: 6.1  
 Az áruk megfelelő elnevezése: Carbamate pesticide, liquid, toxic



## VYDATE® 10L

Verzió 2.2

Felülvizsgálat dátuma 21.07.2006

Hivatkozás 130000000183

Tengeri szennyező anyag: Marine pollutant.

### 15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

#### Címkézés az EK Irányelvek alapján

Jelölés(ek)	: T N	Mérgező Környezetre veszélyes
Veszélyes komponensek:	Oxamyl	
R - mondat(ok)	: R23/25 R51/53	Belélegezve és lenyelve mérgező. Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
S-mondat(ok)	: S 2 S13 S20/21 S35 S38 S45 S57 SP 1 SPo 2	Gyermekek kezébe nem kerülhet. Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó. A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad. Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni. Baleset vagy rosszullet esetén azonnal orvoshoz kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni. A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni. A termékkel vagy annak tartályával ne szennyezze a vizeket. (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében/kerülje a gazdaságban vagy az utakon lévő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést). Használat után minden védőruházatot ki kell mosni.
Különleges készítmények kivételes címkézése	: Az emberre és a környezetre való veszély elkerülése érdekében a használati utasítást be kell tartani.	
További információk	: Csak szakértők használhatják.	

### 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

#### A 2. részben említett R mondatok szövege

R21	Bőrrel érintkezve ártalmas.
R26/28	Belélegezve és lenyelve nagyon mérgező is.
R51	Mérgező a vízi szervezetekre.
R53	A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

#### További információk

A címkén lévő használati utasításokat meg kell nézni.



## **VYDATE® 10L**

Verzió 2.2

Felülvizsgálat dátuma 21.07.2006

Hivatkozás 130000000183

Az ebben a biztonsági adatlapban közölt információ legjobb tudásunk, információink és meggyőződésünk szerint kiadásának időpontjában helyes. A megadott információ csak iránymutatónak van szánva a biztonságos kezeléshez, használathoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, hulladékelhelyezéshez és megsemmisítéshez és nem arra, hogy garanciának vagy minőségi követelménynek tekintsék. Az információ csak a megadott anyagra vonatkozik és nem biztos, hogy érvényes az anyagra ha más anyagokkal együtt vagy bármely eljárásban használják, kivéve, ha a szövegben fel van sorolva.